



AptarGroup, Inc.及子公司 合规手册

2018年10月修订

注：仅对数据保护政策做了实质性修订，以遵守《欧洲一般数据保护条例》。

*在此次翻译中，我们力图做到在不破坏整体连贯性的情况下尽可能地直译。
在翻译过程中，差异难免会发生，如有差异，依据法律以英文文本为准。*

目录

	1	
注：仅对数据保护政策做了实质性修订，以遵守《欧洲一般数据保护条例》。	1	
I. 序言	4	
II. 遵守法律、法规和规章	5	
III. 禁止内幕交易	5	
IV. 利益冲突	5	
V. 企业机遇	6	
VI. 保密	6	
VII. 公平交易	7	
VIII. 保护和妥善使用公司财产	7	
IX. 环境可持续性	7	
X. 上市公司报告	7	
XI. 举报非法或不道德行为	7	
XII. 修正、更改与放弃	9	
XIII. 确认	9	

商业行为和道德规范

I. 序言

本商业行为和道德规范概述了 AptarGroup, Inc. 及其子公司（“AptarGroup”或“公司”）为确保商业行为符合道德规范并合法而须长期遵守的原则。每名员工、管理人员和董事均应了解和遵守本商业行为和道德规范列明的政策。任何员工或管理人员如违反该政策的条文或精神，均可能受到相应处罚，包括根据相关法律法规终止劳动关系在内的最高处罚。

每一名员工、管理人员和董事都有责任遵守法律和确保自身行为符合道德规范。就此，本商业行为和道德规范提供了相关指引，目的在于提高员工、管理人员和董事对于经常出现的重大法律和道德问题的敏感度，并了解举报非法或不道德行为的机制。但本商业行为和道德规范并非全面覆盖员工、管理人员或董事可能面对的一切法律或道德问题的文件，亦非适用于 AptarGroup 业务的所有法律及政策之概述。

本商业行为和道德规范是公司保密及专有的合规手册（“合规手册”）的一个组成部分，后者提供详细的内部政策和其他方针。本商业行为和道德规范并非对合格手册所述现有政策和程序的接替、变更、改变或取代。本文某些政策或方针全文收录在合规手册中，各位员工、管理人员和董事可参阅合规手册获得上述政策的副本及所要求的报告程序。合规手册包括的内容均为专有和保密信息，AptarGroup 特此明确否认放弃任何针对合规手册的专有和/或机密内容提出索赔的权利。

合规手册、本商业行为和道德规范（包含在合规手册中）是对个人和企业行为准则目标及要求的声明。上述声明并非意在、也不会以任何方式构成员工雇佣合同，也并非继续雇佣员工的保证。AptarGroup 发行本商业行为和道德规范或合规手册并不带来任何合同权利。

关于 AptarGroup 政策的更多信息，请员工、管理人员和董事参阅 AptarGroup 的保密及专有的合规手册。最后，任何商业行为和道德规范概不能取代有道德的员工、管理人员或董事深思熟虑的行为。

对本商业行为和道德规范如有任何疑问，或认为某行为违反 AptarGroup 政策或相关法律，请咨询公司合规专员，即（两者择一）：

- Anne Vergnaud, 法律事务副总裁
邮箱: compliance.officer@aptar.com
通信地址: AptargroupUK Holdings Ltd. – Succursale française
36-38 rue de la Princesse, 78430 Louveciennes, France
电话: +33(0)1-3087-1987
- Andrew Gorman, 北美法律总顾问
邮箱: compliance.officer@aptar.com
通信地址: AptarGroup, Inc.
265 Exchange drive, Suite 100
Crystal Lake, Illinois, 60014, USA
电话: +1 815-477-0424

除董事会或者董事会下属委员会外，AptarGroup 任何人员概无权对上述政策有所例外。

II. 遵守法律、法规和规章

员工、管理人员和董事均须完全遵守规限 AptarGroup 的商业行为的所有适用法律、法规和规章，包括但不限于反垄断法、员工健康与安全法、任何层级（即全国、地方和/或公司层级）的集体劳动合同（如适用）、环境法、内幕交易法及美国《海外反腐败法》及《英国反贿赂法》。

III. 禁止内幕交易

一般而言，能够知悉有关 AptarGroup 的重大非公开信息的员工、管理人员和董事，不得根据上述重大非公开信息购买、出售或以其他方式交易 AptarGroup 的股票或其他证券。“重大非公开信息”包括尚未向公众公开或透露的，（作为所有信息组合的一部分）可能对投资者决定是否买卖股票或其他证券具有重大影响力的任何正面或负面信息。

这些内幕人士亦不得就重大非公开信息提供任何“提示”，直接或间接将此类信息透露给包括家庭成员、其他亲友在内的任何其他人士，以便其交易 AptarGroup 的股票或其他证券。此外，如上述内幕人士（某位员工、管理人员或董事）在任职 AptarGroup 期间获得另一家公司（如公司的客户或供应商）的重大非公开信息，或得知 AptarGroup 正计划与另一家公司进行一项重大交易（如收购），则其交易该公司证券的行为亦受到限制。

此类“内幕交易”既不道德也不合法。美国对此的刑事处罚为最高 500 万美元罚金和最长 20 年刑期；民事处罚最高为非法所得（或所避免之损失）额的三倍。

针对员工、管理人员和董事从事证券交易的限制和预查程序还提供了详细指导方针。

IV. 利益冲突

商业决策必须符合 AptarGroup 的最佳利益，不得受个人权益或获利驱使。因此，出于政策考虑，全体员工、管理人员和董事均须避免任何实际或可见的利益冲突。

当个人利益与 AptarGroup 的利益出现任何形式的妨害或冲突（或可能存在妨害或冲突）时，便产生“利益冲突”。当员工、管理人员或董事采取的行动或拥有的（财务或其他）权益可能导致其难以客观有效地行使其公司职责时，便可能出现利益冲突的情况。如员工、管理人员或董事或其家庭成员中的一员因其在公司的职位而得到不适当的个人利益（不论该利益是来自公司还是来自第三方）时，也可能出现利益冲突。向员工、管理人员和董事及其各自家庭成员提供的贷款或债务担保会受到特别关注。美国联邦法

律以及设有公司运营机构的所在国家的法规目前禁止 AptarGroup 贷款给董事和行政管理人员。

由于很难穷尽构成利益冲突的所有情况，因此，员工、管理人员和董事必须参照已制定的内部政策，了解并识别潜在的利益冲突。任何情况下，员工、管理人员和董事都必须避免任何可能有损其独立商业判断的状态。涉及潜在利益冲突状态的任何问题，以及对该状态的披露（如进行披露），应提交和报告给合规专员。

V. 企业机遇

员工、管理人员和董事一律不得：(a) 将属于 AptarGroup 的正当机会，或将在运用企业财产、信息或职位的过程中发现的机会据为其个人所有；(b) 利用企业资产、财产、信息或职位用于谋取私利；及(c) 与 AptarGroup 竞争。员工、管理人员和董事有义务于机会允许时提升公司的合法权益。

VI. 保密

除法律明确授权或要求披露的情况外，员工、管理人员和董事须对公司、公司客户或供应商或与公司有业务往来的其他方提供的所有信息保密。

保密信息包括尚未向公众公开的，反映公司当前或预期业务活动的任何信息，还包括与公司有交易往来的公司（包括客户和供应商）的重要的非公开信息。不得与朋友、亲属或不属于员工的其他人分享保密信息，或在电梯、公共交通（包括飞机）或餐厅等公共场所谈论保密事项。

公司政策要求配合政府调查员所提出的所有获取信息的合理要求。同时，AptarGroup 享有法律赋予的所有措施，以保障因不当行为而被调查或被控的人员的权益，包括聘请法律代表。如任何政府和政府机构的代表出于调查目的，要求面谈或获取资料或文件时，相关员工、管理人员和董事应告知其与合规专员联系。员工、管理人员和董事应保存所有可能涉及任何正在进行或有可能发生的调查的所有资料，包括文件和电子邮件。

尽管有上述规定，本商业行为和道德规范并未禁止任何员工、管理人员和董事针对任何可能违背联邦证券法的行为与美国证券交易委员会直接沟通、或根据美国联邦法律法规保护举报者的有关规定进行任何披露。在任何员工、管理人员和董事与美国证券交易委员会直接沟通的情况，不应要求事先获得公司批准。

VII. 公平交易

每名员工、管理人员和董事均应力争公平、诚信地与 AptarGroup 的客户、供应商、竞争对手和员工开展交易。任何员工、管理人员或董事均不得通过操纵、隐瞒、滥用专有信息、虚假陈述重要事实或任何其他不公平交易行为不正当地利用他人。

公司政策要求在选择、安置所有员工和管理人员，以及与所有员工和管理人员共事时，不存在特别基于种族、肤色、国籍、政治、语言、参与工会或活动、性别、年龄、宗教、残疾、兵役状况，或实际或可见的性取向的歧视。机会平等是 AptarGroup 的基本和最坚定不移的信念之一。

此外，各位员工、管理人员或董事均有责任协助公司创造一个不存在骚扰、虐待、无礼、无序、混乱或其他非职业行为的工作环境。任何员工、管理人员或董事进行任何形式（言语或身体上）的性骚扰行为概不能容忍。

VIII. 保护和妥善使用公司财产

所有员工、管理人员和董事均应保护 AptarGroup 的财产，并确保其得到有效的使用。公司财产包括但不限于，公司名称、标识、商标、专利、版权、保密信息、构思、计划和战略等知识产权。盗窃、粗心和浪费会直接影响公司的盈利。公司所有财产均应仅用于合法目的。对公司财产的任何滥用或侵犯，均应报告合规专员。

IX. 环境可持续性

公司政策要求运营符合所有适用环境、健康与安全的法律法规。同时，公司政策要求公司的设施和流程的设计与运行在合理可行及节省成本的范围内最大程度地减轻对环境、健康与安全造成的影响。所有员工、管理人员和董事应遵守该要求和标准，以达到保护环境、人身健康和安全的目的。

X. 上市公司报告

鉴于美国上市公司的身份，AptarGroup 须向美国证券交易委员会提交定期报告及其他报告。AptarGroup 认真履行公开披露责任，以确保这些报告向市场全面、公平、准确、适时和以易于理解的方式披露公司财务和业务状况。

XI. 举报非法或不道德行为

所有员工、管理人员和董事都有义务遵守本商业行为和道德规范。

公司鼓励员工向主管、经理或其他适当人员汇报已经发生的可能属非法或不道德的行为，并在存有疑问的情况下，讨论特定情况下的最佳行动方案。

如员工发现公司员工、管理人员或董事在会计、内部会计控制和打击贿赂、打击银行和金融犯罪（例如：会计和账目审计紊乱、虚假记项、逃税等）等方面违反本商业行为和道德规范，或存在其他非法或不道德行为，或觉察存在影响公司重大利益或公司员工的身心健全的严重事实（例如：威胁其他员工的安全、精神虐待、性骚扰、歧视、内幕交易、利益冲突、生产秘密的披露、严重的环境破坏或对公众健康的威胁、对公司信息系统安全的严重风险等），请与主管联系。如员工以正常途径汇报感到不安，此时，员工可以选择直接或利用公司电话和独立第三方维护的网络热线 (<https://aptar.ethicspoint.com>) 给合规专员致电或写信（匿名或不匿名）。关于公司的会计或内部控制事宜的举报，也可通过信件（匿名或不匿名）提交公司审计委员会，并于信封上注明“保密”。该举报信件的收件人为 AptarGroup 审计委员会主席 Maritza Gomez Montiel 女士，联系地址：2516 North Greenway Dr., Coral Gables, FL 33134, USA。在任何情况下，除非法律要求披露举报人的身份，否则，在举报流程的各个阶段，举报人的个人身份将被保密，不会向第三方（如举报对象、举报人的主管）披露。而且应该注意，匿名举报可能让公司难以展开调查，因此，不鼓励匿名举报。

向合规专员或审计委员会举报称为“举报制度”。对举报制度的使用完全根据自愿进行。因此，未通过举报制度进行举报也不会导致任何处罚。

任何员工概不会因为诚信举报违反本商业行为和道德规范的情况或其他非法或不道德行为而受到处罚，公司也不会容忍任何对诚信举报人进行打击报复的行为。但进行虚假举报的员工、管理人员或董事，可能会根据相关法律及法规受到处罚。如果员工举报某违规事项，而员工在某种程度上也涉及该违规事项，则员工举报违规情况的事实也将被考虑在内。此外，公司针对美国证券交易委员会的政策请参见上述“保密”段落。

合规专员或审计委员会（如适用）将调查所有对违规行为的举报。员工不应自行调查，而应将此工作交由合规专员或审计委员会选定的合适人选完成。上述人选将视情况根据适用法律和法规由合规专员或审计委员会确定，不仅其数量有限，还将受到更严格的保密义务约束。此外，还将根据适用法律和法规对资料处理和报告的访问进行限制和保护。

如根据调查结果需采取纠正行动，则公司或审计委员会将决定采取哪些行动（包括在适当情况下开始法律行动和处罚程序，从而导致依据适用法律和法规进行制裁，其中包括终止劳动合同的最高处罚）以纠正问题并避免其再度出现的可能性。

涉及上述报告收到的资料将被销毁：(i) 合规专员或审计委员会认定资料主题并不属于举报制度范围内，除非对于因滥用举报制度所导致的纪律处分或司法程序有必要保留上述资料，否则，上述资料将被立即销毁；(ii) 如资料为调查主题，上述调查结束后并无任何纪律处分或司法程序，则上述资料在调查终止后两 (2) 个月内销毁；(iii) 如果收到资料后，导致启动调查及随后的纪律处分或司法程序，则将在上述程序结束后销毁。

员工有权查看因举报制度而收集到的本人个人资料，并在发现资料不准确、不完整、不明确或未更新时，有权进行修改或删除。员工有权基于合法理由反对持有上述资料。希望行使任何此类权利时，员工应联系合规专员。

如访问上述个人资料有风险，妨碍公司有效地调查有关指控或收集所需的证据，则只要上述风险存在，即可推迟通知被指控者。所述例外情况旨在保护证据，避免其被被指控者破坏或更改。

公司各位员工、管理人员或董事均理解、批准并同意，因举报机制之目的，在鉴定和调查潜在不合规行为的必要范围内，其个人资料将被收集和处理，其个人资料可能会被转交给所有获授权的接收人，包括 AptarGroup 的合规专员、审计委员会成员及对任何调查而言属必要的其他人士。这些接收方可能在欧洲经济区之外，且接收人所在国家的隐私法律和保护措施可能与员工、管理人员或董事所在国家的情况不同。发生此情况时，已经/将签署适当的资料转移协议，以保护上述人员的个人资料。

XII. 修正、更改与放弃

公司董事会或董事会审计委员会可对本商业行为和道德规范进行修正、更改或放弃。本商业行为和道德规范如有针对高管或董事的变更或放弃，必须立即通过向证券交易委员会提交 8-K 表格或在公司网站上发布声明的方式，向公司股东披露。

XIII. 确认

员工、管理人员和董事有责任了解和遵守上述政策。公司要求高管、董事及特定员工签署一份确认书，确认其已收到、阅读、理解并将遵守本商业行为和道德规范。

本商业行为和道德规范可于公司网站获取。
